

Ma hortense

\$ 25.00

Paid 11-24-51 = \$ 25.00
" 9-20-52 = \$ 15.00

Paracas, Peru

JUN 13 1952

Wija stigmatica
Aug 18, 1953.

November 24, 1953

American Consulate General
Caracas, Venezuela

Gentlemen:

Re: Prosp. Immi. Mr. Jan Hnizdur
Calle Monagas 810 Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Please let me know what chance there is of the
above Mr. Hnizdur in getting an immigration visa.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lmz



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

ADDRESS OFFICIAL COMMUNICATIONS TO

American Embassy
Consular Section
Caracas, Venezuela
December 7, 1953

Mr. Felix Furtek,
226 Exchange Street,
Chicopee, Massachusetts.

Sir:

The receipt is acknowledged of your letter dated November 24,
1953, concerning Mr. Jan Hnizdur.

The Embassy is pleased to advise you that Mr. Hnizdur was
issued an immigrant visa on August 18, 1953.

Sincerely yours,

For the Consul:

A handwritten signature in cursive script, reading "Marie A. Johnson".

Marie A. Johnson
American Vice Consul

American Embassy
Consular Section
Cairo, Egypt
December 7, 1953

Mr. Felix Lutter,
226 Exchange Street,
Cairo, Egypt

Sir:

The receipt is acknowledged of your letter dated November 20,

1953, concerning Mr. Jan Lindner.

The Embassy is pleased to advise you that Mr. Lindner was

issued an immigrant visa on August 18, 1953.

Sincerely yours,

For the Consul:

Walter A. Johnson
American Vice Consul

Dnia 14 go stycznia 1953 roku

Mr. Jan Hnizdur
Cale Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana otrzymałem we wrześniu 1952 razem ze sumą 15 dolarów.

Zaraz napisałem do Konsula do Caracas i za dni kilkanaście otrzymałem list od Konsula który dla informacji Pana załączam. List ten konsul wysłał 3 października.

Konsul tłumaczy że z powodu braku ludzi w jego biurze sprawa Pana została odłożona.

Znaczy to że sprawa jest na dobrej drodze tylko potrzeba jakiś czas zaczekać.

Ja tej sprawy dobrze pilnuję.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmz

Jan Furtak
Calle Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Lima 6.I. 1953 r.

Mr. Felix Furtak
Notarius Publicus
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Pracowny Panie!

Powołując się na list Pana z dnia
8 września 1952 r. powiadomiam Pana że
kwotę 15 dolarów na rozwiązanie Pana matych
miał wystatem, a odpowiedzi prosi
ożić się otrzymać w skutek czego nie
wiem czy kwotę tę otrzymał Pan czy też nie.

Proszę prosi o powiadomienie czy
otrzymał Pan wspomnianą kwotę i jak
funkcjonuje się moja sprawa z wyjątkiem
o Itariaw.

Z poważaniem
J. Furtak

D September 22, 1952

American Embassy
Caracas, Venezuela

Gentlemen:

Re: Jan Hnizdur

In accordance to your letter of February 5, 1952, you advised us to write you for more information about the immigration visa for Mr. Jan Hnizdur.

A reply from you will be very much appreciated.

Yours truly,

Notary Public

FF:lz

Dnia 8 go września 1952 roku

Mr. Jan Hnizdur
Cale Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana z dnia 3 VIII otrzymałem. Sprawę Pana ja tutaj dobrze pilnuję. Sprawa Pana jest na dobrej drodze i będzie przyspieszoną lecz w Pana sprawie będę miał pewne małe wydatki.

W przyszłym tygodniu wyjeżdżam za innymi sprawami do New Yorku i tam sprawę Pana poruszę z osobą wysoko stojącą w Departamencie Emigracji. Proszę więc przysłać mi pocztą lotniczą i to natychmiast sumę 15 dolarów.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:12

Jean. Huidur
Calle Murgas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Lima 3. vm. 1952 v.

Mr. Felix Furtak
Notarius publicus
226 Exchange Street
Chicopee. Mass.

Grunowy Park:

Bardzo przepraszam Pana że dołączam
swoim listem, ale muszę mieć moją
niecierpliwość z tym czekaniem na to wie,
w murcu powiadomili mi Konsul że
potrzebno czekać jeszcze około 4 miesięcy
i już minęło 9 a rezultatu żadnego nie mam.

Proszę przesyłać Grunownego Park o zain-
teresowanie się moją sprawą i powiadomienie
mnie o wyniku.

Z poważaniem

J. Huidur

Jan Thirshur.
Calle Monagas 810
Fino al Blanco
Caracas Venezuela

June 20. IV. 1952 r

Mr. Felix Futek
Notarius publicus
226 Exchange Street
Chicopee. Mass.

Pracowny Panie:

Powołując się na list Kiełmorskiego
Pana z dnia 13 lutego 1952 r. w raturce
również, list pisaną do Pana przez
Honrulat U. S. A. w Caracasie, puzerem
nadmieniam że w tej sprawie i sam
pisalem do tego Honrula i na te liście
bytem w zrywach do Honrulatu dnia
14. III. 1952 r. gdzie wyrytuale mnie
kiełmowski wyjadalem z Polski i do hand
a kiedy przyjeżdżalem do Tenuclit. p.
Gdy wyrytuale się tej Panu która tu
sprawy problemu czyli wyrytuale mnie
jak obtego będą czekać na ty wiesz to
ost powikobnie mnie że 3-4 miesięcy.
Pracowny Panie powoż się tu sprawę
rozjąć i tu sprawę wyświeć to będą
wie obnie co jest na puzerem tego puzerem

Obserwuje rychłego robotniczego
spowolnienie panceri, co jest oznaką
wzrostu, to z powodzeniem uzyska Pan więcej
klientów

Przeprasza z szacunkiem

W. M. K.



THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

ADDRESS OFFICIAL COMMUNICATIONS TO

American Embassy,
Caracas, Venezuela,
February 5, 1952.

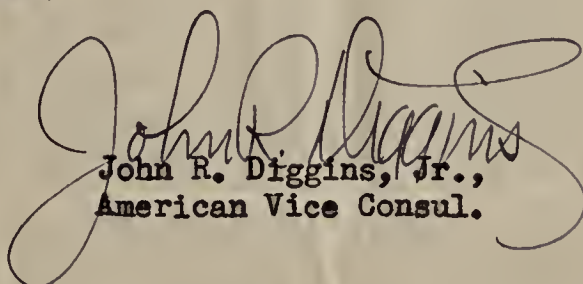
Mr. Felix Furtek,
226 Exchange Street,
Chicopee, Massachusetts.

Dear Sir:

The receipt is acknowledged of your letter dated January 23, 1952, inquiring when Mr. Jan Hnizdur may expect to receive an immigration visa for entry into the United States.

Mr. Hnizdur's case is now being processed but due to lack of clerical personnel there may be an administrative delay before final action may be taken in his case. The Embassy hopes to be in a position to give you further information regarding Mr. Hnizdur's case in another three or four months and it is suggested that you may want to make another request for information from this office at that time.

Very truly yours,
For the Ambassador,


John R. Diggins, Jr.,
American Vice Consul.

Dnia 13 go lutego 1952 roku

Mr. Jan Hnizdur
Cale Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

Napisałem list do Konsula Amerykańskiego w Caracas z prośbą o wytłumaczenie czy są jakiejs przeskody że Pan nie może dostać wizy emigracyjnej.

Konsul mi odpisał w języku angielskim a który to list dla informacji Pana załączam.

Konsul pisze że nic nie stoi na przeszkodzie jedynie brak personelu czyli ludzi do roboty w Konsulacie stoi na przeszkodzie.

Konsul daje mi radę ażeby napisać do niego za 3 lub 4 miesiące to otrzymam od niego lepsze informacje.

Niech Pan odeśle mi list od Konsula a za 3 miesiące niech Pan napisze do mnie i przypomni mi swoją sprawę. Mojem zdaniem sprawa Pana jest na dobrej drodze tylko potrzeba zaczekać.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:12



Dnia 24 go kwietnia 1953 roku

Mr. Jan Hnizdur
Calle Monagas Nr. 810
Tiro al Blanco Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana co tylko otrzymałem.

Sprawa Pana jest na dobrej drodze tylko
potrzeba jeszcze w jednym miejscu ją poprzeć.

Proszę przysłać 15 dolarów gdyż będą musiały
pokryć dodatkowe koszty.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmz

Jan Hnizdur Calle Monagas Nr.810.

Tiro al Blanco Caracas Venezuela

Caracas dnia 20.IV.1953 r.

Mr.Felix Furtek Notariusz

publiczny,226 Exchange Street

Chicopee, Mass,

Szanowny Panie.

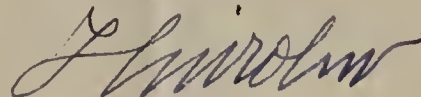
Zawiadamiam Pana iż otrzymałem od Konzula U,S,A. z Caracasu list z daty 23.I.1953 r. w którym powiadomił mnie bym zgłosił się do Konzulatu.

Ja zgłosił się dnia 25.I.1953 r. i tam vice Konzul oświadczył mnie,ze Wachington przyznał dlamnie wize,kazano przedłożyć mnie świadectwo nie karalności i affidawit,ja posiadałem affidawit z roku 1951 i tam powiedziano no że affidawit ten jest nieważny i że potrzebnio takowy przedłużyć,

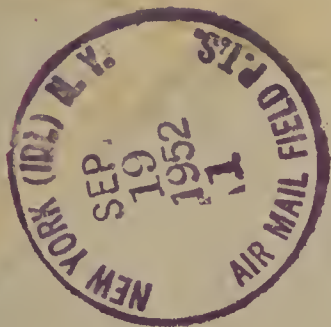
Affidawit przedłużyłem i dnia 15.IV.1953 r.złożyłem w Konzulacie i tam powiedziano mnie,że teraz muszę czekać na numer wizy,czyli na kolejke, swego numeru.

Muj znajomy ktory byl wykazany na tem samym wykazie co i ja to vize juz otrzymał,amnie kazano czekac, jak zdołałem dowiedziec się to na miesiac maj,Konzulat posiada jeszcze 8 wiz,przeto prosze Wielmożnego Pana by Pan był tak dobry i za intresował się tą sprawą.

Z powazaniem:



Miss Shriver Two at Blanco Calle Managua 810
Caracas
Venezuela





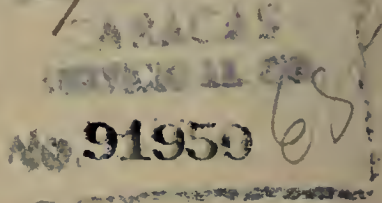
CARACAS
VENEZUELA

Mr. Felix Furtak X

226 Exchange Street VIA AIR MAIL

Chicopee, Mass.

U. S. A.



Jan Hvizdun
Calle Managua 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Caracas dnia 17. VIII. 1952

Mr. Felix Furek
Notarius publiczny
226 Exchange Street
Chicago, Mass.

Granowry Panie:

List Pana jest otrzymalnym w dniu
obracajacym, na ktory Panu rewas odpisuje
jak wolnosc rozplyn Panu erok, na
15 \$

Granowry Panie prozre obkrednie
tu sprowz zbrodnc poniewaz ja nabie-
vam puchonamie ze stego nie niebzdrie
bo tu w Hossulacie tylko kosez i otwlekyj
sprowz.

Jeżeli Pan stwierdzi jakis wampeli-
wosci to prozre mnie atoni puchwido-
wie, to ja rozrodam swote swyze aktow
czyli dokumentow, i nie bode robil dalej
wyjezdkow.

Z pozdrowieniami

Hvizdun

CHICOPEE BANKERS CORP.

FELIX FURTEK AGENCY

226 EXCHANGE ST.

CHICOPEE, MASS.

TEL. 852

Chicopee, Mass.,

Nov 24

1927

Received from

Mr. J. H. Furtek — \$25.00

Twenty five and 00/100 Dollars

ON ACCOUNT OF

Steamship Tickets & Tax

Money Orders

Packages

Commission

Passport or Visa Fee

Notary Fee

Service Fee

Poland Case

Miscellaneous

Balance \$

THERE IS NO GUARANTEE, EXPRESSED OR IMPLIED, THAT THE PERSON WILL BE PERMITTED TO ENTER THE U.S.A. AND THE AGENCY DOES NOT PROMISE HIS OR HER IMMIGRATION TO U.S.A.

CHICOPEE BANKERS CORP.

FELIX FURTEK AGENCY

BY

J. H. Furtek



Dnia 26 go listopada 1951 roku

Mr. Jan Hnizdur
Calle Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana oraz sumę 25 dolarów otrzymałem za co
Panu pięknie dziękuję. Załączam pokwitowanie na
wpłaconą mi sumę.

A teraz proszę przysłać mi ten papier czyli list
jaki Pan otrzymał od konsula z Caracas, ażebym ja wiedział
co konsul od Pana zażądał i co mu Pan doręczył.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lz

Jean Hirschler
Calle Marinas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

India 19. XI. 1951 r.

Mr. Felix Furtak
Notarius publiczny
226 Exchange Street
Chicopee. Mass.

Granny Pamie.

Przevolujac się na list Kichwiniego
Pana z dnia 16. X. 1951 r. w zatwierdzeniu przesłan
Pam ciek na 25 \$ am. które Pan w liście z dnia
jako wynagrodzenie za przesłanie urzeka
nia wierz.

Jeżeli zaś Pana prosi o rychłe
zahowanie sprawy, ponieważ przez stawianie
się cyli uformowanie faktów / dokumentów /
jakiś wolanie iaktli w Kourulacie, a za nie
zgotowanie się przez ten czas do pracy, zоста-
tem z pracy zwolniony, a obecnie żyje z gotówki
na orecie obcej, i stego prawem jest w obwarie
ie, gdyż oryginał wierz by niebaktó mi pieniędzy
Pam podroś. -)

Z wyrazami
Jean Hirschler

Dnia 16 go października 1951 roku

Mr. Jan Hnizdur
Calle Monagas 810
Tiro al Blanco
Caracas Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana otrzymałem i uważnie go przeczytałem.

Niech Pan przyśle 25 dolarów a ja będę starał się usunąć przeszkody jakie ma Pan z uzyskaniem wizy u konsula.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:1z

Jean Hirscher
Calle Monagas, 810.
Faro al Blanco
Caracas Venezuela

Caracas 11/X. 1951r.

Wielmożny Panie zwracam się
do Pana z wielką prośbą o miłosierdzie:
Dnia 29. IX. 1947r. zarejestrowałem się
w Ambasadzie U. S. A. w Londynie na listę
gości w tym czasie otrzymałem Nr. 9384.

Po przyjeździe do Venezueli dnia 20 lutego
1950r. odniosłem się z prośbą do Ambasady
U. S. A. w Londynie by moje papiery wysłał
do Ambasady U. S. A. w Caracasie Venezuela.

Gdy wróciłem się do wspomnianej
Ambasady w Caracasie otrzymałem Nr. 127
a w miesiącu lutym 1951r. otrzymałem
pisemne zawiadomienie abym przedłożył
papiery do Ambasady, takie jakie są wykre-
szone w otworze wspomnianej Ambasady.

O papiery te starałem się przez dłuższy czas
a dnia 5. IX. 1951r. przedłożyłem wszystkie docu-
menty jakie Ambasada żądała, a po tego czasie
po otrzymaniu dalszych wiadomości
o rezultacie.

Proszę prosić Wielmożnego Pana, a by
Pan w moim imieniu odniósł się do odpo-
wiednich władz z prośbą o przyspieszenie
wydania wisy na wyjazd do U. S. A.

Jestem z pewnością bardzo szlachetny

—
a w Polsce byłem na Jasińskiej służbie
w czasie wojny.

Wzrost wieloletniego Pana po uzyskaniu
wsiy wzgarnął się. —

odtężył i z Kujawskim Jasińskim

Jan Jasiński

From Portland Me to Blaine Me. August 8th
Arrives New York





Thompson

226

Mr Felix Fawcett

67

Exchange Street. VIA AIR MAIL

Chicopee, Mass

X

28. 9. 27.

13945-

F. E. SALAZAR

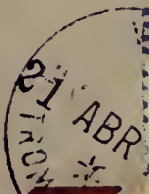
CARACAS
VENEZUELA

Mr. Felix Furter

VIA AIR MAIL

Exchange Street

Chicago, Ill.
U. S. A.



Jan. 1952
Piso el Bolson Valle Morang, 370

Curcul
Venezuela

Venezuela
23 Jan. 1952

CREO

January 23, 1952

American Consulate
Caracas, Venezuela

Gentlemen:

RE: PROSP. IMMIGRANT: JAN HNIZDUR

Will you please be so kind as to send me full information about the immigration status to the United States for the above-mentioned Mr. Jan Hnizdar.

Is his Affidavit of Support valid?

Thanking you for your courtesy, I remain

Very truly yours,

FF:1z

Jan Hnizdur ,Tiro al Blanco
Calle Monagas Nr.810,Caracas
Venezuela

Caracas dnia 30 listopada 1951 r.

Mr. Felix Furtak

226 Exchange Street

Chicopee,Mass.

Szanowny Panie:

Dowolując się na pismo V.Pan z dnia 23 listopada 1951 r. donoszę Panu, że pisma jakie ja otrzymałem t.j.druk z Konzulatu amerykańskiego w Caracasie, ja po skompletowaniu dokumentów oddałem wraz z dokumentami Konzulowi w Caracasie, dnia 5wrzesnia 1951 r.

Dokumenty oddałem następujący, a.to: 1.retryke urodzenia, 2.retryke klubu, 3.swiadectwo niekaralności wystawione przez Policję w Caracasie, 4.generalne świadectwo niekaralności wystawione przez Generalną Prokuraturę w Rzymie, 5.swiadectwo pracy gdzie ostatnio pracowałem, 6.swiadectwo dobrego zachowania się wystawione przez Polski Klub Białego Orła w Londynie i 7, świadectwo dobrego zachowania się wystawione przez Polski Komitet w Londynie.-

Dalej podałem Panu dokładne daty Konzulatu amerykańskiego w Londynie gdzie rejestrowałem się: Nr.Konzulatu 811.11/EJC: epb. Kwota Polska, rejestrowany w miesiącu Setember 26 , 1947 r. 9384

Po przeniesieniu dokumentów z Londynu do Konzulatu Caracas otrzymałem Nr.127

Gdy wkładalem dokumenty w Konzulacie ,paszport i afidawid sekretarka Konzulatu takowy z wrocilami

z Szacunkiem,

Jan Hnizdur

Hen Thuiden
Calle Monagas 810 Rio al Blanco

